

Mafsa ar pefufchiganu par pafli:
Ur Pefikum: par gabu 2 rbl. 35 kap.
bes Pefikuma: par gabu 1 " 60 "
Ur Pefikum: par 1/2 gabu 1 " 25 "

Mafsa bes pefufchiganas Riga:
Ur Pefikum: par gabu 1 rbl. 75 kap.
bes Pefikuma: par gabu 1 " "
Ur Pefikum: par 1/2 gabu " 80 "

Mahjas Weefis.

Mahjas Weefis teel floots fefweenam no plfi. 10 fahlot.

Mafsa par flubinafchanu:
par weenas fiejaz fmalta rafstu (Peti)-rinen, jeb to weetu, to tahpa rinda eenem, mafsa 8 kap.

Redafija un efpreijija Riga,
Ernst plates bilfchu un grahmaturatatawa un burku-lectuwal per Petera bafufkas.

29. gada -gahjums. — Mahjas Weefis isnaft weenreis pa nedetu.

N^o 43.

Sestdeen, 20. oktobri

1884.

Mahjas Weefis ar Pefikum war pafstelt un fludinafchanas nobot Riga, pee Petera bafufkas. ... (Detailed list of names and roles)

Rekrufchu laifam.

(Stales Nr. 42.)

Wifufcho un to eewehrojt, augsta waldbiba tad ari nelawejahs rekrufchu lifumus pamatigi pahrlabot un pahrgrofit. ... (Main text of the article)

lahs aiseet tempigs un wifada wifse fwabads, ne-ifnefigs; bet lai pafstamees, kas par puifcheem atnabl pehz deenasta laika! ... (Continuation of the article)

Sinams, bes faweeem grehtumeem naw neweena dhifwes-lahrtu un ta ir tagadeja kara-klaufliba, ka to weegli faprotam il katris. ... (Continuation of the article)

wifur pehrufchees zauri, kas behrna-gabds ifbridufchi wifas ganu rafas un falnas, kas weh-lafds gabds zehlfufchi mehflu-tekumu. ... (Continuation of the article)

La tad fchis waj tas, wifse leezina, ka kara-klaufliba naw nehuft til grehta, ta dafchi to eeflata pat wehlfcho baldeen un til loti zihnahs, ka waretu atfwabinatees no tahs. ... (Continuation of the article)

dehli eet la duhufchigi kara-wihri fawa jaunah lahrta! Lai fahjahs ka ihfti goda wifri „apafsch laroga“, „fad Waldineeks fauz!“ — To wehlefm tad wifuf tuwalee waj tahlatee faweeem tautas dehleem, fuweem nolentis, fahthees apafsch laroga fchoruden un ta projam.

Zaw pahra wahreds mineju, ka dafchi, lam ja-eeet rekrufchs, luflo uf prelfikumigeem un laltigeem nezeeteeem atfwabinatees un ifgrofitoes, lai netaptu „noboti“ jeb „nonemti kara“.

Gandrihf wifas rekrufchu nemschanas weetas, jeb tajas pilfheatas, kur rekrufchus nem, la tas pateefi peedihwots, rekrufchu nemschanas laika peeweltahs un nometahs dafchabi deebelneeki jeb ta faultee tagadejee „rekrufchu fehreji“, kas weglprahfgeem laudim ifmahna jeb ifkrahpi dafchu labu grafu, apfolidamees tos atfwabinatees par tahdu un tahdu mafku no rekrufcheem, ka tee tifs waligi, lai ari nelahdu waimu nehubtu.

Utrodahs alafch kahdi lehtizigi launim, kas elai-fchahs noslehpas ar teem — un top peewilti. Minete wiltneeki efot deefgan ifmanigi fawas leetas ifwebeji, ta peewiltchana, ka ari ta finah, ka tos lehti nepeefektu — ta dhirdam runajam.

Tad wineem efot ari fawi pahigji, las, dafcheem ahkeem eedami, finot kautinus famalfchereet pee wiltneekum u. t. t. Saprotams, ka lauzineekus wini tee wifwairat. Ka fchee wiltneeki ftrahda fchis jawus wiltibas dabus, pahr to reis fah-ftrija lahds ifkrahptais, ta ari winfeh lehtis tahdu wiltneeku nagds.

Tur pee wineem ftrahdajis lahds amatneeks no ** pilfheatas pufes. Dfir-debams, ka fchim ari rudent ja-eeet rekrufchs, eefahftijis, ka tur ** pilfheatin efot, las warot „ifpramiit“, la rekrufchs nenonemot. Wimu pahchu ari tas pafs efot „ifgrefeis“, la nen-

„Atlibfset?!“ barons kleebsa un fahjahs ar fahrufitahm rolahm preefch ifmifufcha faimneela. „Zuhfu nauδας man newajaga, manu pulfhtieni man wajaga atdabut un tas war tilai zaur poliziju notift!“

„Luhfsu, barona lungs, ufklaufat mani mee-rigi.“ Prelmajiers fajija. „Perexahdjimmus juhfu pulfhtiena dehl waretu ari polizijai taift, bes ka manu namu pahrmelletu; juhws wimu efat paf-faudejufchi jeb itabi; un ja juhws fchos 300 rublts ka mafu atlibfinafchanu peenemat.“ — Prel-majiers nolita pee fcheem wahredeem tfehupinu nauδας uf galba — „par juhfu ziteem pafau-dejumeem, tad . . .“

„Nikels rahdjahs arweemu wairat apmeerintoes. „Prelmajiera lungs, juhfu nauδας man newajaga, bet es negribu jums neslawu zelt un domaju, ar pulfhtieni buhs ta darams. Schos 300 rublts es peenemu ka aifdeuwumu, ar to no-jauna eefahft, jo.“ winfeh fmeedamees fajija, fchaf ufwalka jaw es newaru juhfu refdenze rahditees un ari til pehz 8 deenahm dabonu jaunahs welfeles!“

„Barona lungs,“ Prelmajiers afaras flauzi-dams fajija un fahchra Niketam abas rofas, „Zuhws efat goda wihrs!“

„Nikeli no Nikelfaufenas ir bijufchi arweemu godigi,“ barons atlibdeja, rofas fpedeemu laipni fanemdams.

„An nu, Prelmajiera lungs, juhst man la-bato drahm magafini, lai ifwehlos un tad uf poliziju — netahdas ruhpes, Prelmajiera lungs — un tad pehz faweeem laudim un rateem apfataifchos. Zuhfu rati jaw ir fataifiti. Scho

Sawads atgadijums.

(Stales Nr. 42. Reizums.)

Otra wibta, aturat pulfhten 9, eenefa wirskel-ners brofasti. Nikela lungs wehl guleja. „Waj barona lungs wehlahs brofasti falona?“

„Ah, labriht! Waj jaw ir laifs? Guleju ka Abraama klehpi. Luhfsu, peegrufchat galdinu pee gultas. Es ehdu brofasti arweemu guledams. Tephja, weens bifhtelis? Labi!“

„Zuhfu flairni ar rateem wehl naw abrau-fufchi,“ wirskelners bilba.

„Man lambara fulainis ar rolas palu ari ne?“

„Ne, barona lungs.“

„Pee dewineem welneem! Man wajabfeh-pafcham turp nolufht. Waj rati ir paftellet?“

„Ka juhws pawehlejat, weefnizas rati ir preefch braufchanas gatami.“

„Lai gaida, kamehe pa-ehdu. Luhfsu, wirskel-nera lungs, manas drahnas, winas ir falona, kur es walar nochrbos.“

Wirskelners ifnahja no falona atpatat. „Tur naw neweenas drahnas, mahjas-meiftars winas buhs panehmis tihrit.“

„Pateefi; es domaju fchorift agri, preefch gajmas, dhirdejis, la falona durwis tifa wiri-natas. „Naw gan man ihfti patifhtami,“ winfeh peelita, „jo atmingos, la walar peedfehruma fawu wehftuku tafchu, portmanejas un pulfhteni tur atfahjis. Domehr,“ winfeh fmihnedams turpinaja, „efmu jaw godiga namu. Luhfsu, mans mih-tais, ufmelletaj tahs.“

Wirskelners palika loti igit noft. Barons pa-ehda pa tam ar leelu labribu, tad aifbedfinaja fahdu Sawanas zigari, kuru Prelmajiera lungs,

til ufmanigs buhdams, bij peelizis un puhta, guledams, silos mahkonifchus pret deli.

„Mana muifchneeziba eefahlahs labi,“ winfeh murminajaja, „un uf tikuma zela ftaigat ir tafchu grehtat, nefa es domaju, kad welns bfehlfchu dabus til patifhtamus dara. Bet nu tilai pee gala mehrta.“

Barons paraufstija swanu.

Kahds felners eeftehja.

„Pee joda, kur paleel manas drahnas!“

„Nabaga jaunellis ifflatijahs glufchi ifmifis.“

„Ba — barona lungs,“ winfeh stomijahs, „wi-wirfel — fel — felnera lungs buhs tu — tihlti te!“ un iftehja atfal pa durwim ahta.

Atfal pagahja puftfunda, bet, la rahdjahs, tad ari barona lungam bij pazeefchana fudufe, jo ftipra swana flana no Nr. 2, pahrtura za wifu namu.

„Domehr beidsot, wirskelnera lungs, kur juhws gan paleelat?“ barons eenahftocham felnerim ufauga, kurfch drahnas uf rolas nefa, Schis rahdjahs nepatibfama fahwofk atrodotees un tilai lehnem turwojahs gultai.

„Barona lungs, ne-ifprotams atgabeens. Mah-jas-meiftars leezina, preefch weenas fundas juhfu drahnas panehmis, bet apgalwo, nelo wairat atrahdis, la fcho mehleti un fahbatuf.“

Wirskelners nolita minetos drahnas gabalus uf krehfla.

Barona lungs ufzehlans ifbrifhnojees fahwu gultai.

„Zuhws jotojat, mans lungs? Schorift agri, preefch gajmas, bij lahds falona: Manas drahnas! Gabdajat manas drahnas!“

„Barona lungs, mehws efam wifu weefnizu

zaurmeklejujufchi, bet no juhfu drahnahm ne pehdas ne-atradufchi!“

„Ko?“ barons kleebsa un iflehza uf gultas, „manas drahnas, man nauδας, mans pulfhtens! Kur ir Prelmajiera lungs?“

Saulktais pafchulail' parahdjijahs burwis.

„Barona lungs, es efmu pawifam ifmifis; juhfu drahnas ir ne-ufminama wifse pafudufchahs!“

„Ne-ufminama wifse?“ barons iffauza. „Wi-nahs ir nofagtas! Mans lungs, waj gan efmu fteplawu bedre eepulis? Ha, ha, ha! Man gan Deewam japateijahs, ka ne-efmu nolautis tizis!“

„Barona lungs. . .!“

„Un mana nauδας, pahr tihlftofeh rubleem, mans pulfhtens, wifse pee welnah! Mana wehftuku tule ar kreditwehftulehm! Suhtat tihli uf poliziju!“

„Barona lungs, no Deewa pufes. . .!“

„Uf poliziju! Drahnas un nauδας es gribetu peezeest, jo to man, paldees Deewam, naw truh-lums un pehz 8 deenahm es dabufchu jaunahs welfeles. Bet mans pulfhtenis! Simenes man-tojums no Nikelfaufenas, mufchu wapens no brifanteem! Nepezeefchams fandejums! Uf po-liziju! Ahtri, ahtri, ja drihftu lahgt!“

Baronam wifada fina rahdjahs dahrga gime-nes mantojuma pafufchana pee firds efot, jo ruhpu pilns winfeh ftaigaja pa iftabu, fawa weentah-rfeh ufwalka, kurfch til no Prelmajiera batifta frekka fahfahweja.

„Barona lungs,“ Prelmajiers ar pazeltahm rotahm un afaru pilnahm azim fajija, „ja juhws uf poliziju juhstah, tad es efmu nelaimigs wihrs! Mans nams nahft neslawu un to es newaru pazeesti! Apmeerinatees, barona lungs, es gribu jums atlibfset, es gribu . . .!“

„Barona lungs,“ Prelmajiers ar pazeltahm rotahm un afaru pilnahm azim fajija, „ja juhws uf poliziju juhstah, tad es efmu nelaimigs wihrs! Mans nams nahft neslawu un to es newaru pazeesti! Apmeerinatees, barona lungs, es gribu jums atlibfset, es gribu . . .!“

„Barona lungs,“ Prelmajiers ar pazeltahm rotahm un afaru pilnahm azim fajija, „ja juhws uf poliziju juhstah, tad es efmu nelaimigs wihrs! Mans nams nahft neslawu un to es newaru pazeesti! Apmeerinatees, barona lungs, es gribu jums atlibfset, es gribu . . .!“

„Barona lungs,“ Prelmajiers ar pazeltahm rotahm un afaru pilnahm azim fajija, „ja juhws uf poliziju juhstah, tad es efmu nelaimigs wihrs! Mans nams nahft neslawu un to es newaru pazeesti! Apmeerinatees, barona lungs, es gribu jums atlibfset, es gribu . . .!“

Jaunatāhs sūnas.

No Poretščas un Beelas apgabala, (Smolenskas gubernā), mums pērfuhtis schahds sūnūms. Pēe mums pagahjušo pavafaru, sēmes arschanai un eješchanai preešč wafaras fehjas fahlotees, fahla ari leetūs līt un tā tas gahja lībš septitai fehjas nedēfai, zaur lo mums bij eēpēhjam, wafaras fehju apseht tīkai feštā un septitā fehjas nedēfā. Semalās weētās dāščam wajadseja fehllu mešt par dāudš atlijuščā sēmē, gandrihš dublōs, kur uš labās wafarajas isdofchanos nēmaj nēwāreja zeret. Tā tas ari notīfā. Labu wafaraju pēe mums redseja reti un gandrihš nekur. Lušās weētahm bij pūslībš labās, kaut gan paretas, bet meeschus tīkai jānūds lībūmōds wāreja redset; wēgā sēmē fehtee bij pawīšam pafudūšči un to weētā redseja tīkai wīšadās seefoščas pufes, it kā dāhstneekš tur tāhš buhtu fahstahdijis. Pēhž apseščanas mums usnahza fāušs lāikš; tīkai jūlija mehnešt dabujam reif leetu redset, bet ir tāš nebija par preeču, jo tāš usnahza ar leelu auku un trūšu, kas deefgan leelu fahbdi padarija. Poretščas aprīnkī krūša gan nebij tīf leela, bet Beelas aprīnkī tā apfita lahdaħm 12 fahbščahm wīfu labību un saħli. Krūšas graudi bij pahrat

leeli un newis apati, bet ašt stubraini. Tā geuhti peemelletem semkopjeem ne-attīfahš nelās zīt, ka uš apfahrtjeem apgabaleem aīstāigat un lūhgt pēhž māiēs un rudens fehklas, lai sēme nepaliktu ne-apehta un tā tab uš preešču lai nebuhtu jādīhwo beš māiēs. Tomehr, kam krūša bija laukūs taupijuse, teem usnahza atkal falnas, zaur lo firni, griki, lin-sehklas un meechi tapa pawīšam nomaitati, tīkai agraki fehtās aušās buhš dāščam isdewuschahš, un tomehr tahdās war loti reti atrast. Tad wehl fehē gribu peemīnet lahdu atgadījumu, kas notīfā, tā domaju, zaur fāfaluščahm līnu fehklahm jeb seedeem, kas tīfā nozīrtās, lai līnūs waretu mehlt ubdeni. Schahš no līneem nozīrtāhš galwīnās jeb seedus aplehja ar karstu uhdēni un tad dēwa gowim barībai fīlē. Bet tīf lo no fāča māiijuma bija trihš lopi dāudijūšči, tee abtri atfahja fīli un fahla wīspāhri stīpri drebēt un beigās geuhti dwafschodami pagahsahš gar sēmī, tā tā tos weenu pēhž otra ar fteigščanos wajadseja aīsgreest. Pahriščehrschot zītās wainās neredseja, ka tīkai fīrds bij pīlna fābeesejuščahm afīnim. Beigās wehl gribu pafīnot lahdu behdīgu atgadījumu, kas, tā israhbāhš, ir notīzīs aīf pah-

stātīschanahš. 25. augusta mehnešča deenā bija wairak laūšču fāfahjuščees lahda fīnamā weetā ogas lafīt. Zīti, fawu mehru pēelafījuščī, bija laukūs pahregahjuščī mahjā, bet dāščī atkal pā-līfūščī lībš wehlam wafaram. Tā ari lahds wīhēs ar fawu fēewu gahja wehlu wafarā mahjā. Gar fahbšču ejot, wīhēs gahjīs uš īhšu laiku lahdu draugu apmellet, kamehr fēewa lehnām gahjuse uš mahju. Draugš usafīzīnājīs, lai nahlot uš meščmalu lībš, lahtščus waltet. Beigās wīhēs ari lahwees pēerunatees, un tā, fīnti pā-nēhmūščī, dewūščees uš aušu lauku, nēmaj nē-fīnadami, tā jaw dīwī wīhri īf tāhš pāščas fah-dīščas ari īf gahjuščī, lahtščus no aušu lauka atdāidit un tūsi droščībās pēhž bījuščī ušlah-puščī tofōds. Abi draugi, pēe aušu lauka nō-nahluščī, fahf rāudfītees pēhž lahtšču pēhdahm, bet tē uš reif schahweens norīhš un wīhēs, no dīwahm lodehm trāpīts, pagahščahš eellegdā-mees gar sēmī. Weena lode bje gahjuse zaur galwu un otra plegu fādrāgajuse. Seewa, mahjās eedama, gan schahweenu dīrdejuše, bet ne domat nedomajuse, zīf breesmīgš schīs schahweens preešč wīnās bij. Wīhēs bij tīkai lahdas minūtes dīhwojīs un tad fawu garu īflāidīs. Schahwejs īfzājīs, ka tāš nōščānto wīhru par lahzi tūmšā

estfātījīs un tā negribot fēho breesmīgo nēdārbu pāfrahbājīs. Atrāitne ar trīm behrnīneem apraud fawu wīhra breesmīgo nahwī. — Tapat ari zīt lahds sēmneekš, lahzi waltēdāms, bija nōščahwīs fawu fīrgu. **Telegrafa sūnas.** Peterburgā, 18. oktobrī. Wīdus-Ūhījās apžetājs Přeščewalstīs atklādīs schahdu fīnu no 8. augusta. Wafaras mehneščōs wīnšč īfpehtījīs lahdas 1000 werstes leelu apgabalu seemēku-auftruma Tībetē. Dīwās reifās wīnam uštrufūščī Tongutu laupitaju pūkši, bet tīfūščī atfīstī un pēe tam wīneem kītūščī un tapuščī eewānoti lahdi 40 wīhri. No wīna pāwadoneem netīzīs nēweens eewānots. Přeščewalstīs tagad dōdāhš uš reet-uma Zādamu. — „Nowostī“ fīno: Somījās landtaga ložeku zēščāna no garīdneeku, pīfōnu un sēmneeku pufes jaw beigta. Garīdneeku un sēmneeku lambarōs ari schoreif fēnomāneem (fōmībās drau-geem) buhš balžu wairatūms. Ēlbrōt 19. eelībrīm atnāhluščī 2088 lūgī, aīfgahjuščī 2046 lūgī. **Ūhīlōfōhāhš redaktors: Ernšt Plātes.**

Sludinājumi.

Pahrdotawas pahrzēščāna.

Augsti zeenitai publikai zaur fēho padewīgi sūnoju, ka mana papīhru un rakstamo-lectu pahrdotawa atrodahš no pirm-deenas, 22. oktobra fahkot

Kauf-eelā Nr. 3.

Par manai pahrdotawai 50 gadu ilgo ūstīzību fīrīnīgi pateīkdamees, padewīgi lūhdū, lai to pašču ari fēhāt jāunā weetā neatrautu. Ar augstzeenību **Adolf Frenberg**, fīrma **August Lira**.

Dīhwoju tagad **Cēšč-Rīgā, Kalku- un leelās Kehnī-eelas fūhri, Anspācha namā, 1 trepi angščā.** Cē-ēščāna pretīm Kreewu klūbai. **Dr. med. Kulle.**

Bilšehtas walde. No Rīgās ekonomījās pahrdalēdes top zaur fēho eelīpādu, fīrgu un fawu īpāfāneem līnām dārtīs, tā fawu nōdofchanā pēerīf-īchānu un fīrgu- un eelīpādu nōdofchānu ū-nēmīchānu ne-īfārtīhš wāiro **Zob. Waq-ner** lē, bet **C. Weise** lē. Pēdehš ir pēerīfīhš fawu lēgīimājiu atēfātī no eko-nomījās pahrdalēdes pēe sēmīs nēst. Rīgā, 15. oktobrī 1884. **Nr. 2671.**

Apprezejees dwornīks, beš behrneem, war labu wēru dābūt. Zape-rafā **Wīnogradowa** pahrdotawā, pēe Saunājēem wāhrteem **Nr. 4.**

X. lotterijas īfšofschāna, Peterburgās fēewēšču patri-otīfai behdribai par labu, buhš 25. novembri fē. g. Pawīšam 600 wīnēstī fūdrāba leetās. Pījētes dabujamās **N. W. Aurowa** teħju magāfīnā **Nr. 21**, pretīm rahtūschām. **Strīhwer-mūiščas** falku sepiēs teel lairā lāikā falkū pahrdotī 35 fap. mūgā, ja wājādīhš, uš nomāfšu. Zapeprafā **Strīhwer-mūiščas** Rālna Wehter mahjā.

Rīgās hipotēku beedriba. Pēe Rīgās hipotēku beedribās pēerofschēem namu īpāfāneem top zaur fēho at-gābīnātīs, tā **pūsgada rentes** par aīdōteem aīdēwūneem jā-ēemāfšā tāi lāikā no 15. lībš 30. oktobrīm fē. g. un tā pēhž fēhā terminā nōtežschānās, pēhž fīalutā **566**, top nōfāweščānās nauša fānēmta par 1 pro. mehneštī no nēmaljātāhš jūmas, un ja īntereš lūgātī tā 6 mehneštī neīfītu malfātās, tad, bīnājōtees uš fīalutū **585**, mīnētās īmmobīlījās tīfē wairak fōlīschānā pahrdotās. **Dīrēkzija.**

Julius Linde, **Nr. 15, Cēšč-Rīgās Kalku-eelā Nr. 15,** leela īfwehle no tīkai īhsteem **Ward**'a amatneeku-rihkeem, rewolwēreem, pīstolehm, fīntehm, patronahm un jaktš-rogēem. **Konzejōnēta** schāujama-pulwera pahrdofschāna.

Wehweru dījās pīrmas sorles un īpāfāchi labas, īhštī fīstīpēem un gareem pāwēdeeneem, pēhž tam, tā numūrī rahda, apgalwojūms. **Rīgās kolwīlnās manufaktura** **Theodor Ed. Pynchlau,** **Māfājā Buhču-eelā Nr. 1, blātūs Wārfchāwās weefnīzāj.** **Довозено цензурой, г. Рига, 19. октября 1884. г.**

J. W. Graumann - Rīgā, eepretīm Tufumas bahnušim. **semkopības maščīnu un rīhku sehgeris.** **Richard Garret un dehla** garāiku kūtāmas maščīnās wīfādōs leelumōds. **„Deferum's Brūk“ un „S. F. Eckert“** ween- un īfchērtlemešču arklī, fehjas, fāhles- un labības- pīaujmaščīnās, fīrgu- grabheklī, **stīftu- kullschānās- maščīnās,** wīšāunafājā konfīrūzījā, **pūzmaščīnās, fūdmalās, eefelū- maščīnās, wīšpāhriģī semkopības maščīnās un rīhli preešč wīfahm fāimnēzībās wajadībahm.** **Superfōsātī,** augst- un wīdgrāhdīģēe. **Kāulu- mīltī,** kōtī smālī fāmāltī.

No schahs deenas fahkot teel wīfās pēres, leelā fāhjujuma dehl, par īpāfāchi lehtāhm zenahm pahrdotās. **Dubūtīfōfā** pāletos wīšāunafājās fāfōndēs par 10, 12, 14, 16 lībš 25 rēl., **wāterūs** pāletos no rīpā, lāmīfīhām un tūhā par 12, 15, 20 lībš 30 rēl., **behrnu** pāletos no 2 lībš 16 gādeem par 5, 6, 8, 10, 12 lībš 15 rēl., **pūwīlnāinas** kītū- drahnās par 10, 12, 14, 18, 20 lībš 30 fap. oelktī, **tīhruwīlnāinas** wīšās fāhjas, **tībētū,** melnu un fāhīnānu, preešč lāhju- un weelūbu kītēhm par 35, 40, 50, 60, 75 lībš 125 fap. oelktī, **rīpju** un **fāmdīnū** preešč pāletofēem un lāščofu pahwēlleem par 75, 90, 100 lībš 200 l. ol., **caħlu,** **būfīnū** un **trīfo,** ol. plātū par 75, 100, 225 lībš 250 fap. oelktī, **fānelū wīfās fāhjas,** ol. 55, 65, 75 lībš 100 fap. oelktī, **pārchēntu fōščahdō** mūstārōs, 8, 7, 6 un 5 oelktīs par 1 rubīt. **leelūs wīlnāinūs** aplefāmos lāfātūs par 225, 250, 300 lībš 700 fap. gābulu, **galwās** lāfātūs, fīdā, pūšfībā, wīlnāinūs, aūstūs un ābūtūs, par 60 lībš 400 l. gāb., **wāterūs** un wīlnāinūs gūltās- dēlūs par 250, 300, 350, 400, 500 l. lībš 10 r. gāb., **trekī** uš, **hefīnūs,** fāhjas, **manfēdētū** un **schlīpē.** **Lūhdū** zēnitā publikū mānī ar fawu apmelletschānu pāgōināt un no pē-īfču lehtuma pahrlējātāre. **Ari** lūhdū smālī eewehrot mānu wāhrdu un leelo fīlo ūfāfīstū

J. Holländer, **Schābū-eelā Nr. 7, blātūs Jāfch** un beed, nelāhju no **Daugawās.** **Rupāt** tīkā gatāwēs un wīfās grāhmatu- bōdēs dabujamās **Gieslack'a kalendārs** ar bildehm **uš 1885^{to} gadu.** **Kalendāra** pēelīkūmām schahds fāturs: **Andīnšč** un **Trūbtīna,** jeb: „**Ūfpeestū** brūhtgānu eē nenēmu.“ **Stāhš** no **B. Rāhāulēna.** **Dīhwoībā** par gōdu. **Original-nōwēle** no **G. Wāterā.** **Jādnīs** **Īmīte,** pīrmais **Wīfēmes** dēwāfēs fīlōtōjū fēimīnārījās dīrēktors. (1814—1881). **Lāutīfā** pāfāpā lībš fīdā. **Dīnī** preeščīstīnī no **Theodora** **Rotānda.** **Wīfīfaps** **Albērtē** leel pāmātā atmenū Rīgās pīlfehtā. (1200 g.). **Stīfī** un **nīfī.** Pēhž **Īrīja** **Reuter'a** „**Rānchen** un **Rīnēlō**“ no **Āpāfīstīfāmā.** **Derīģī** pādōmī. — **Jōfī.**

C. B. W. Beder, **Rīgā,** **Schābū-eelā Nr. 2, nelāhju** no **Daugawās** tīrgūs plāfšā, pēedāwā fawu ūf pīnīgātō apgābdātō fāh-jujū wīlnāinas un pūwīlnāinas **Kleitu- drehbes** par wīfahm zenahm, melnu tībētū un rīpju wīfōs plātūmōs, fānelū wīfōs fāh- fās, wīlnāinūs galwās, un aplefāmos- lāfātūs, **būfīnū,** **tūhūs** īfwehlelūmā, wīlnāinūs un fōwīlnāinūs gūltū- dēlūs, fīlā un fōwīlnās trīfo dābnu fāwāh- fūs, **Peterburgās** fātūnu, **schīrtīnu** un **bārchēntū,** **aūdfīnūs** wīfōs plātūmōs un par dāhīdābāhm zenahm, līnu un fōwīlnās mūfē-āntūs, fīdā galwās lāfātūs, fūnqu **fāfā-drahnās,** **gūmī- gāloščas** preešč wīhreeščēem un fēewēščēem, **manfēstī,** **dāščādūs** fōwīlnās **būfī-** nūs, pēe tam loti lehtās jēnās un kītēnu un **draudīgu** apdēneščānu apfōlīdām. **Wīslābāko balto** **logu- stīklū** pahrdōd par **eewehrojāmī** **pāfēmīnātāhm** zenahm **Hermā Stīeda.** **Kāntōrīs:** **Wārfchā- eelā Nr. 24.**

Rehkenu ūsdofschānās uš tahpeles rehkinājamās ar **rehkenu īfnāhūmeem** preešč pagāfīta fīlōlahm. **Māfājā** abās kōpā 30 fap., jeb ūfēwūmī 20 fap. un īfnāhūmī 10 fap. **Ernšt Plātes.**

Andās- fapji pēe **Lūhr** un beedra, **fēnāl** **Lūhr.** **Zīmmerthāl,** **Rīgā,** leelā **Smīlšču- eelā Nr. 7.** **Gūltās weetas** preešč jānēem zīmweem īr dabujamās **Cēšč-Rīgās** **Rāhēlā- eelā Nr. 3a,** 2 trepes augščā. **Māfāwās** **Ūhr- Rīgā** **Kātōlū- un** **Dīrnāwū- eelū** **fūhri** **Nr. 70,** īr **apāfīstāhščā** **īfīrījāmā,** dēriģā preešč pāhrtōtāmās jeb dīhwoīfā. Zapeprafā **Kātōlū- eelā Nr. 22,** pēe fāimnēfā. **Pōkōw. 1**

Bernawā. **Kreewījās** un **āhrfēmes** fāhli un pīrmas sorles **taufu- fīlkes** pahrdōd par wīolehtāfahm zenahm **Wōstrowem** un beedr. **Konzeerts** **Jāhna** **bāfīnājā** 21. oktobrī 1884. **Nēredīģū** behrnu fīlōlaj par labu. **Cēfāhūms** **pūlštīn** 5/8, pēhž pūdeenās. **Wīkētes** **māfājās:** 1) **altārā** **forī** ā 60 fap., 2) **pāfāhā** **bāfīnājā** ā 40 fap., 3) **forī** ā 25 fap. **Pāhramāfāschānās** **labāriģā** **wēhēfā** **deht** ar pātejībū tīfā fānēmtās. **Wīkētes** dabujamās **fwehtēent** **Jāhna** **bāfīnājās** **fīlōlā.** **No** **pōlījās** **atwehēfēs.**